

ESPAÑOL

## EL MUSEO ETNOGRÁFICO DE CASTILLA Y LEÓN ORGANIZA

**ETNOVIDEOGRAFICA**  
INTERNATIONAL **ETHNOVIDEOGRAPHYC FESTIVAL**  
**2019**



### DE ACUERDO CON LAS SIGUIENTES BASES

#### PREÁMBULO

**ETNOVIDEOGRÁFICA 2019 – INTERNATIONAL ETHNOVIDEOGRAPHYC FESTIVAL** es un Festival dedicado a las múltiples expresiones del documental etnográfico desde una óptica de compromiso ético y social con la gran diversidad de contextos socioculturales del mundo. El Festival pretende reflejar la pluralidad humana, cultural y social de nuestro planeta.

Entendemos el documental etnográfico en un sentido amplio e interdisciplinar, como toda aquella producción audiovisual cuyo propósito principal sea mostrar distintas realidades culturales, sociales, políticas, históricas, estéticas y económicas existentes en el mundo que compartimos.

El Festival se celebrará en el **Museo Etnográfico de Castilla y León (MECYL)** del 9 al 17 de noviembre de 2019 en su tercera edición. Si bien, una selección oficial de los trabajos que concurren al Festival será proyectada en distintos espacios culturales de cada una de las 9 provincias que forman la región de Castilla y León.

#### CONDICIONES GENERALES

Podrán concurrir a este Festival todas aquellas producciones que se hayan realizado después del 1 de enero de 2017 y que tengan una **duración mínima de 5 minutos y máxima de 90 minutos**. Quedan fuera de admisión aquellos trabajos cuyos responsables estén involucrados en la organización, así como los que tengan un carácter turístico o publicitario.

Cada director podrá presentar un **máximo de dos documentales**.

Las películas se presentarán en su idioma original. **Aquellas cuya versión original no sea en español deberán concurrir subtuladas en español. Los subtítulos deberán estar incluidos/incrustados en el archivo digital de la película.**



Serán valorados como criterios de relevancia la capacidad de los documentales a la hora de estimular la reflexión y la crítica del público en general, así como su calidad técnica, estética y científica. Otra variable para la valoración de los trabajos será su carácter experimental e innovador.

## INSCRIPCIONES

**El plazo de presentación de inscripciones finalizará el 1 de octubre de 2019 a las 23:59 horas.**

La inscripción se hará *on line* a través las plataformas [www.clickforfestivals.com](http://www.clickforfestivals.com) y [www.filmfreeway.com](http://www.filmfreeway.com), rellenando los campos obligatorios y subiendo el archivo con los subtítulos necesarios incrustados. Aquellos participantes que por su ubicación geográfica y conflictos en el país tengan problemas de inscripción *on line* podrán solicitar su participación en el concurso a través de la siguiente dirección de correo electrónico: [etnofest@etnografico.org](mailto:etnofest@etnografico.org)

SÓLO SE ACEPTARÁN COMO FORMATO DE PROYECCIÓN ARCHIVOS DIGITALES DE ALTA DEFINICIÓN. NO SE ACEPTARÁN DVD U OTROS FORMATOS FÍSICOS.

## PROCEDIMIENTO DE SELECCIÓN

- La Dirección del Festival constituirá un Comité de Selección compuesto por estudiantes de audiovisuales, profesionales y expertos que realizará el visionado y la evaluación de todas las obras recibidas.
- Este Comité de Selección será el encargado de decidir la Sección Oficial de películas que formará parte del programa del Festival.
- Al finalizar el proceso de selección el Festival comunicará su decisión a los seleccionados a través de correo electrónico. Una vez confirmada su participación, el Festival publicará la relación de películas seleccionadas en su web <http://www.museo-etnografico.com>.
- Una vez incluida la referencia en el catálogo, la película no podrá retirarse unilateralmente de la competición.
- Los representantes de los trabajos seleccionados serán informados antes del 20 de octubre (esta fecha podrá ser prorrogada según necesidades de la organización), y deberán aportar en el plazo de 7 días la copia para proyección indicando título, formato, tipo de pantalla y tipo de sonido, así como la información necesaria para el catálogo. También deberá enviarse un *press kit* compuesto por 3 fotografías y cartel, tráiler y demás material adicional que se considere conveniente para que el Festival pueda promocionar debidamente la película.
- Los documentales seleccionados pasarán a formar parte del archivo del Festival y se autoriza la consulta privada con fines educativos o de investigación.



Los documentales seleccionados pasarán a formar parte de la filmoteca del MECYL (quien regulará su exhibición, presentación y difusión, siempre de forma gratuita y para fines educativos y culturales) salvo que el solicitante haga constar lo contrario en la ficha de inscripción.

- El MECYL puede crear ciclos de proyecciones o secciones paralelas, ajenas al Festival con aquel material no seleccionado que considere de interés para su proyección, notificando a los legítimos propietarios dicha circunstancia.
- La dirección del Festival transmitirá a los titulares o representantes de las películas un informe técnico si se encontraran irregularidades en la copia y se reserva el derecho de no aceptar las copias que, tras el control del departamento técnico del Festival, resulten inadecuadas para la proyección.
- Las películas seleccionadas deberán enviar una copia para su proyección en formato digital de alta definición. El Festival no aceptará copias que no reúnan las condiciones mínimas de exhibición. El Festival deberá recibir la copia de proyección antes del 1 de noviembre de 2019.
- La copia para la proyección deberá ir acompañada de título, formato, tipo de pantalla y tipo de sonido. La productora/distribuidora deberá proporcionar al Festival, información y material publicitario (“press kit”, 3 fotografías y cartel), tráiler y demás material adicional que se considere conveniente para que el Festival pueda promocionar debidamente la película.
- Las obras originales enviadas para su exhibición deberán coincidir exactamente con la copia remitida inicialmente. El incumplimiento de este requerimiento será motivo de exclusión del documental del concurso y del Festival.

## PREMIOS

Se concederán tres premios:

- **Cencerro del Jurado** al mejor audiovisual etnográfico, consistente en un cencerro intervenido por un artista emergente de Castilla y León, un proyector HD y un diploma.
- **Cencerro del Público** a la obra más aclamada por los asistentes a las proyecciones, consistente en un cencerro intervenido por un artista emergente de Castilla y León, un proyector HD y un diploma.
- **Cencerro de la Tierra** al mejor documental producido o realizado en Castilla y León, consistente en un cencerro intervenido por un artista emergente de Castilla y León, un proyector HD y un diploma.

La dirección de *Etnovideográfica 2019 – International Ethnographic Festival* elegirá los miembros del jurado entre profesionales del medio audiovisual, etnográfico y cultural. Las decisiones de los jurados son inapelables y se publicarán en la página web oficial del Festival.

El jurado estará integrado por 5 personalidades de prestigio del mundo cinematográfico, audiovisual, antropológico y cultural, que designará la Organización, siendo el quórum de 4 miembros.



El jurado se reserva el derecho de otorgar los accésit que considere oportunos, así como de declarar desierto algún premio. Ninguno de los premios reseñados podrá concederse *ex-aequo*. El único premio acumulable será el otorgado por el público.

## OTRAS CONSIDERACIONES

- Para la difusión del Festival, la organización de *Etnovideográfica 2019 – International Ethnographic Festival* queda autorizada a la utilización pública en los medios de comunicación de un fragmento de hasta tres minutos de duración de las películas seleccionadas.
- Finalizado el Festival, *Etnovideográfica 2019 – International Ethnographic Festival* podrá utilizar los trabajos seleccionados en muestras y programas culturales y educativos, sin ánimo de lucro, previa comunicación a los autores.
- El concursante responde de la autoría y originalidad de cada película presentada, eximiendo a la organización de toda responsabilidad en cuanto al contenido de la misma.
- La inscripción de un documental equivale a la aceptación de las condiciones del presente reglamento, cuya interpretación y aplicación corresponde a la organización.
- Este reglamento se edita en castellano e inglés. Para cualquier dificultad en la interpretación, el texto de referencia es el castellano.

Zamora, a 6 de junio de 2019.

Museo Etnográfico de Castilla y León.



**ENGLISH**

## THE ETHNOGRAPHIC MUSEUM OF CASTILLA Y LEON (MECYL), ORGANISES

**ETNOVIDEOGRAFICA**  
INTERNATIONAL ETHNOVIDEOGRAPHIC FESTIVAL  
**2019**



### ACCORDING TO THE FOLLOWING BASES

#### PREAMBLE

**ETHNOVIDEOGRAPHIC 2019 – INTERNATIONAL ETHNOVIDEOGRAPHIC FESTIVAL** is born as a festival dedicated to the multiple expressions of ethnographic documentary, from a wide range of ethical and social commitments with the great diversity of sociocultural backgrounds throughout the world. The Festival intends to reflect the human, cultural and social diversity of our planet.

We strongly conceive ethnographic documentary, under a wide and interdisciplinary sense, as every audiovisual production, which main purpose is to show different cultural, social, political, historical, aesthetic and economical realities existing in our world, which we all share.

The Festival will be held at **THE ETHNOGRAPHIC MUSEUM OF CASTILLA Y LEON (MECYL)**, from 9<sup>th</sup> to 17<sup>th</sup> November 2019 in its third edition. Furthermore, an official selection from the works submitted to the Festival, will be projected at different cultural spaces of each of the nine provinces which form the region of Castilla y León.

#### GENERAL CONDITIONS

At this Festival may compete, all those works produced after the 1<sup>st</sup> January 2017, with a **minimum length of 5 minutes and a maximum length of 90 minutes**. All those works, which their responsible authors are involved with the Organisation, will not be accepted, as well as, those with touristic or advertising purposes.

Each director will be able to submit a **maximum of two documentaries**.

**Films must be submitted in original version. Those which original version, would not be in Spanish, must be subtitled in Spanish. The subtitles must be included/embedded in the digital file of the film.**



They will be highly assessed as of relevance criterion, the capacity of documentaries to foster reflection and critics of general audiences, as well as, their technical, aesthetic and scientific quality. Another important variable will be their innovative and experimental feature.

## INSCRIPTION

**The deadline of submission will be on 1<sup>st</sup> October 2019 at 23:59 time.**

**Inscriptions will be carried out online**, through any of these platforms [www.clickforfestivals.com](http://www.clickforfestivals.com) and [www.filmfreeway.com](http://www.filmfreeway.com), filling out all the compulsory forms and uploading the files, with the needed subtitles attached. All those participants who for their geographic location or with local conflicts would have problems with their on-line inscription, will be able to apply to the contest through the following e-mail address: [etnofest@etnografico.org](mailto:etnofest@etnografico.org)

IT WILL ONLY BE ACCEPTED AS PROJECTION FORMAT, HIGH DEFINITION DIGITAL FILES. DVDS OR OTHER PHYSICAL FORMATS WILL NOT BE ACCEPTED.

## SELECTION PROCEDURE

- The Festival Direction will constitute a Selection Committee formed by film students, professionals and experts which will carry out the viewing, analysis and assessment of all the works submitted.
- This Selection Committee will be responsible to decide which films take part of the Festival programme.
- At the end of the selection procedure, the Festival will communicate its decision to the selected participants through e-mail. Once their participation would be confirmed, the Festival will publish the selected films' list on its web <http://www.museo-etnografico.com>.
- Once the reference would be included on the catalogue, the film may not be unilaterally removed out of the competition.
- The applicants of the selected works will be informed before 20<sup>th</sup> October 2019 (although, this date could be postponed according to the needs of the Organisation), and they must submit, within the term of 7 days, the copy for its projection indicating title, format, screen and sound type, and all the needed information to be included on the catalogue. The producer/distributor must supply to the Festival, information and advertising material ("press kit", three photographs and poster), trailer and additional material, which may be considered convenient, in order the Festival may promote the film properly.
- The selected documentaries will take part of the Festival archives, and it is authorised the private enquiry on educational and investigative grounds.



- The selected documentaries will take part of the MECYL film archives (which regulate their exhibition, exposition and broadcasting, always for free and on educational and cultural grounds) excepting if the applicant has declared the opposite on the subscription form.
- The MECYL may create parallel sections oblivious to the Festival, with those not-selected materials which may be considered of interest for its projection, communicating such circumstance to the legitimate authors.
- The Direction of the Festival will communicate to the films' owners or agents, a technical report in case any irregularity may be found on the copy and reserves the right of rejecting the unsuitable copies for their projection, according to the control of the Festival technical department.
- A copy for their projection of the selected films, must be submitted on high definition digital file. The Festival will reject all those copies with the minimum conditions for their exhibition. The Festival must receive the projection copy before 1<sup>st</sup> November 2019.
- The screening copy must be submitted with the following information: title, format, screen type and type of sound. The producer/distributor must provide the Festival information and advertising material ("press kit", 3 photos and poster), trailer and other additional material for the Festival to properly promote the film.
- The original copies submitted for their exhibition must exactly coincide with the copies previously submitted. The unfulfillment of this requirement will be cause of exclusion of the film in the Festival.

## PRIZES

Three prizes will be awarded:

- **Jury Cowbell** to the best ethnographic audiovisual, consisting of a cowbell intervened by an emerging artist of Castilla y León, a HD Projector and a diploma.
- **Audience Cowbell** to the most acclaimed film for attendees, consisting of a cowbell intervened by an emerging artist of Castilla y León, a HD Projector and a diploma.
- **Local Cowbell** to the best documentary produced in Castilla y León, consisting of a cowbell intervened by an emerging artist of Castilla y León, a HD Projector and a diploma.

The Direction of **ETHNOVIDEOGRAPHIC 2019 – INTERNATIONAL ETHNOGRAPHIC FESTIVAL** will choose the Jury members among professional from audiovisual, ethnographic and cultural backgrounds. The Jury's decisions are unappealable and they will be published on the Festival official website.





The Jury will be formed by five prestigious personalities from cinematographic, audiovisual, anthropologic and cultural world, designated by the Organisation, being the quorum four members.

The Jury reserves the right to award the secondary awards which considers convenient, as well as, to declare void some prize. None of the mentioned prizes may be awarded *ex-aequo*. The only accumulated prize will be the awarded by the audience.

## OTHER CONSIDERATIONS

- In order to promote the Festival, the Organisation of **ETHNOVIDEOGRAPHIC 2019 – INTERNATIONAL ETHNOGRAPHIC FESTIVAL** is authorised to publish on the media, a sample of until three minutes length of the selected films.
- Once the Festival would have finished, **ETHNOVIDEOGRAPHIC 2019 – INTERNATIONAL ETHNOGRAPHIC FESTIVAL**, may use the selected works in exhibitions and cultural and educational programmes, always for free and with the previous communication to the authors.
- Applicants are responsible of the authorship and originality of the films submitted, exempting the Organisation from any responsibility about their contents.
- The inscription of a documentary is equivalent to accept all the conditions of the Regulation, which interpretation and application correspond to the Organisation.
- This Regulation will be published in Spanish and English. In case that any interpretation doubt may arise, the text of reference is the Spanish one.

Zamora, June 6<sup>th</sup>, 2019.

Museo Etnográfico de Castilla y León

